

Privacité et sécurité.

Comme conséquence de l'enregistrement comme usager du Service www.hotusa.com, l'utilisateur accepte que les renseignements personnels par lui facilités ou qui seront facilités dans le futur au travers du dit service, soient objet de traitement dans un fichier d'informations de caractère personnel, dont le responsable est HOTUSA, avec domicile à C/ Princesa, 58 principal, 08003 Barcelone.

Les renseignements ainsi enregistrés pourront être utilisés pour la prestation et l'administration des services de HOTUSA, le processus de réservation et la facturation des produits et des services à travers de hotusa.com, call centers, systèmes portables de communication basés sur les technologies GSM, GPRS, ou UMTS ; la gestion des incidences ; la réalisation de statistiques ; envoi de publicité et autres promotions commerciales par courrier électronique, SMS, MMS, ou tout autre moyen analogue de HOTUSA ; la réalisation de concours avec remise de prix et l'abonnement aux bulletins d'informations de la compagnie citée antérieurement.

Le titulaire des renseignements aura à tout moment le droit d'accès aux fichiers automatisés, pouvant exercer les droits de rectification, annulation et opposition dans les termes recueillis par la législation de protection de renseignements. A cette fin, le titulaire des renseignements devra envoyer un courrier électronique depuis l'adresse utilisée lors de l'inscription à info@hotusa.com, pour la rectification, annulation ou opposition de ses renseignements dans le fichier de HOTUSA, indiquant dans tous les cas le type d'actuation demandée. Dans le cas où l'adresse électronique originale ne serait pas disponible pour l'utilisateur, celui-ci devra envoyer un courrier postal à C/ Princesa, 58 principal, 08003 Barcelone, devant le dit courrier être une lettre signée et certifiée indiquant le type d'actuation sollicitée et accompagnée d'une photocopie de la carte d'identité.

Les renseignements requis pour l'enregistrement comme utilisateur sont de caractère obligatoire, sauf indication du contraire dans le formulaire, pouvant HOTUSA dénier l'enregistrement de l'utilisateur qui ne faciliterait pas tels renseignements. De même l'utilisateur est informé que pour l'engagement des produits et services offerts, HOTUSA devra communiquer nécessairement les renseignements de caractère personnel de l'utilisateur aux fournisseurs des produits et services choisis par l'utilisateur, qui se verront dans l'obligation d'utiliser ses renseignements, seulement et exclusivement afin d'accomplir l'objet du contrat.

De même, et pour les effets prévus dans l'article 34.e) de la Loi Organique 15/1999 du 13 décembre de protection des renseignements de caractère personnel, l'utilisateur donne son consentement pour que HOTUSA puisse transmettre ses renseignements aux destinataires et dans les termes et conditions antérieurement indiqués, avec pour destination tous les pays du monde, inclus ceux qui n'offrent pas un niveau de protection semblable à celui de la LOPD. Le consentement de l'utilisateur pour le traitement et cession de ses renseignements personnels pourra être révoqué à tout moment, suffisant à tel fait d'une communication écrite au responsable du fichier de la manière antérieurement décrite. Finalement, l'USAGER est informé que ses renseignements seront traités de manière confidentielle et gardés dans un serveur qui répond aux réquisitions établies par la législation espagnole en matière de protection de renseignements.

HOTUSA dispose d'une des technologies les plus sûres en ce qui concerne la protection de renseignements de sa carte de crédit. De même, elle opère selon les normes internationales qui légifèrent en la matière. Tous les endroits de HOTUSA où nous demandons des informations délicates utilisent le protocole de communication SSL. Ceci signifie que l'information qui voyage par Internet depuis votre ordinateur jusqu'à nos serveurs le fait en étant codifiée, la rendant

indéchiffrable à toute personne de l'extérieur.

Cette technologie assure et garantit que vos renseignements ne pourront être interceptés, manipulés ou utilisés en aucune manière. Le paiement au travers d'internet est ainsi aussi sûr aujourd'hui que les méthodes traditionnelles.

Que signifie SSL ?

SSL (Secure Socket Layer) est une technologie standard de sécurité dans Internet. Elle utilise un système de chiffrement (codification) qui proportionne la confidentialité maximum des renseignements qui nous sont transmis. Ainsi, les entrées illégales ou interceptions sont bloquées dans un système tandis que les renseignements continuent à circuler. Pour plus de sécurité, ces renseignements sont gardés dans un serveur sûr protégé par un « firewall » activé en permanence.

Conditions d'Utilisation et Politique de Privacité.

1. IDENTIFICATION DES PARTIES.

Les termes et conditions indiquées à continuation règlent l'accès et l'usage de l'adresse URL www.hotusa.com (dorénavant le PORTAIL), titulaire des Hoteles Turísticos S.A., (dorénavant HOTUSA), dont le siège social est HOTUSA, c/Princesa, nº 56, 08003 Barcelone, C.I.F. (siret) nº A-08452567, Inscrite au Registro Mercantil de Barcelone, folio 220, Tome 3.385 des sociétés, feuille numéro 35787, Inscription 1^ª 30-09 dates de-1997, et, d'autre part, la personne physique, dorénavant l'USAGER, qui accède à la page pour s'informer et engager les services offerts au travers du portail. Il est nécessaire au préalable que l'USAGER lise les présentes Conditions d'Engagement et les accepte expressément au moyen d'un "clic" sur le bouton qui se trouve à la fin du formulaire "J'ai lu et j'Accepte les Conditions d'Engagement". En cas de non acceptation des présentes conditions il devra s'abstenir d'engager les services offerts par HOTUSA.

2. OBJET DES SERVICES OFFERTS.

HOTUSA offre ses services au travers de l'exploitation de la page web www.hotusa.com (dorénavant la PAGE) depuis laquelle sont offerts à l'utilisateur les services propres du marché du tourisme. Par la prestation de ses services, HOTUSA dispose de tous les permis et les licences nécessaires pour l'exercice de son activité. Les présentes conditions générales d'usage, régularise l'usage générique du portail, ainsi que l'engagement effectif des services de réserve de l'hôtel. Néanmoins, l'engagement d'une réserve concrète, restera assujettie aux termes et conditions spécifiques qui sont établis pour chaque cas. De la même manière, l'USAGER consent en acceptant et respectant les termes et conditions d'achat établis par chaque entité hôtelière engagée par l'USAGER, incluant, avec caractère énonciatif et non limitatif, le paiement de tous les frais occasionnés et l'accomplissement de toutes les normes et restrictions à propos de la disponibilité des tarifs, produits et services. Dans le cas d'existence de normes et restrictions spéciales qui affecteraient des tarifs, produits ou services déterminés, sélectionnés par l'USAGER, ces normes ou restrictions spéciales seront indiquées à l'USAGER à l'écran avant qu'il procède à la réservation. Et, d'autre part, la personne physique, dorénavant l'USAGER, qui accède à la page pour s'informer et

engager les services offerts au travers du portail.

3. REQUETE PREALABLE.

Pour initier le processus d'engagement, l'USAGER devra accomplir les suivantes requêtes préalables, qui ne seront pas considérées incluses dans le processus préalablement cité d'engagement : réaliser la recherche d'un ou plusieurs services au travers du chercheur correspondant mise à disposition à cet effet par HOTUSA dans la PAGE, et sélectionner le ou les produits ou services de son intérêt. Accepter les présentes Conditions Générales, offertes avec caractère préalable au début du processus d'engagement, et disponibles pour leur téléchargement et impression depuis la PAGE. Cette acception se réalisera au moyen d'un marquage par clic sur une case située à cet effet, avec le texte " J'ai lu et j'accepte les conditions d'achat".

4. TRAITEMENT DE L'ENGAGEMENT.

L'engagement des services au travers de la PAGE se réalisera en se basant sur le processus suivant : Lu et acceptées les présentes Conditions Générales et choisit le service, l'USAGER accédera à une page dans laquelle il lui sera demandé qu'il introduise les renseignements du bénéficiaire au nom de qui se fait la réservation. Tous les renseignements recueillis seront traités conformément à la Politique de confidentialité de la PAGE. En second lieu, seront sollicitées les informations nécessaires pour le paiement, au moyen de cartes de crédit uniquement et au travers de la passerelle de paiement établi à tel effet du service choisi. De même manière, les informations recueillies seront traitées conformes à la Politique de Confidentialité de la PAGE. La réalisation par l'USAGER des réservations de son choix, sera sujette aux termes et conditions particulières que les fournisseurs ou organisateurs des dits produits ou services établissent pour chaque cas, et sont prévues dans la clause suivante. Également conscient en acceptant et respectant ces termes et conditions de réservation en incluant, avec caractère énonciatif et non limitatif, l'accomplissement de toute normes et restrictions envers la disponibilité des tarifs, produits ou services. L'USAGER donnera son consentement au moyen d'un clic sur le bouton "Réaliser l'achat", qui figure au pied de la page dans laquelle sont demandés les renseignements de paiement. La confirmation sera renvoyée par voie électronique à HOTUSA, qui s'occupera de son enregistrement et sa conversation pour garantir le processus. La confirmation de l'achat par le prestataire du service impliquera, dans tous les cas, le perfectionnement de l'engagement, et le compromis de la part du client à satisfaire les quantités établies. Une fois le consentement effectué, il s'affichera à l'écran une page de confirmation de l'achat, et il sera envoyé au client un courrier électronique avec l'information relative à l'achat.

5. CONDITIONS PARTICULIERES.

Les conditions particulières de chaque service, inclus entre autres, prix, modifications, annulations, et autres aspects non contemplés dans les présentes Conditions Générales, seront régies par ce qui est établi par les correspondantes compagnies Prestataires de services, et seront susceptibles de modifications sur lesquelles HOTUSA en qualité de simple intermédiaire, n'assume aucune obligation ni responsabilité. Ces Conditions Particulières seront entendues comme acceptées conformes à ce qui est établi dans la clause antérieure. Dans le cas où ces conditions particulières

ne permettent pas la réalisation de changements ou annulations de la part du client, celui -ci n'aura pas droit au remboursement du montant abonné en concept de réservation à HOTUSA.

6. OBLIGATIONS DE HOTUSA.

HOTUSA s'oblige aux suivants aspects :

à réaliser tous les efforts dans l'exécution des traitements nécessaires pour concrétiser l'acquisition par l'USAGER du service par lui engagé au travers de la PAGE.

A mettre à disposition de l'USAGER des documents nécessaires pour qu'il puisse se bénéficier du service engagé.

A accomplir les autres obligations prévues dans les Conditions Particulières prévues dans la cinquième clause.

7. OBLIGATIONS DE L'USAGER.

L'USAGER se compromet obligatoirement :

- au paiement des quantités correspondantes, inclus forfaits et impôts
- à répondre personnellement de l'authenticité des renseignements proportionnés, ainsi que son identité quand il manifeste son consentement et réalise le paiement.
- à assumer toute responsabilité dérivée de la dépossession de la documentation requise pour pouvoir bénéficier du service engagé, devant pour se fait s'informer des requêtes exigés en ce sens, en incluant expressément celles qui font référence à l'accès de frontières de tiers pays.
- à l'accomplissement des autres obligations prévues dans les présentes Conditions Générales, ainsi que dans les Conditions Particulières prévues dans la cinquième clause.

8. RESPONSABILITES.

Les parties reconnaissent que HOTUSA, de par sa condition de simple intermédiaire entre les prestataires de services et l'USAGER, se responsabilise uniquement face à ce dernier dans les termes prévus dans la législation applicable en matière d'agences de voyages. Également, ils reconnaissent que HOTUSA ne peut garantir l'absolue continuité du service ou l'absence de virus informatiques et dans les services rendus au travers de son réseau, qui pourrait produire des altérations dans les programmes ou documents gardés dans ses systèmes d'information, bien qu'elle mettra tout en œuvre pour éviter que de telles circonstances se produisent. HOTUSA ne sera pas responsable de la faute de véracité, inexactitude ou manque d'actualisation des horaires, prix, et autres informations d'intérêt sur les services offerts au travers du site web par ses fournisseurs respectifs, ni de l'inaccomplissement ou l'accomplissement défectueux de la part de ces derniers les obligations dérivées de la normalisation en vigueur et des termes et conditions de vente et chacune des réservations qui sont engagées au travers de la PAGE, conformément à

l'article 17 de la loi 34/2002 du 11 Juillet relative aux Services de la Société de l'Information et du Commerce Électronique, à moins qu'un organisme compétent ait déclaré l'illicéité des données, ordonné que l'accès à l'information soit bloqué, ou que cette dernière soit retirée du réseau ou encore déclare la survenance d'un dommage et que le prestataire ait connaissance de cette décision, sans préjudice des procédures de détection et suppression des contenus que les fournisseurs appliquent en vertu des accords volontaires et d'autres moyens de connaissance effective qui pourraient s'établir. Si, pour une raison quelconque de force majeure, se verraient affectées les réservations, confirmations et/ou exécution de tous les voyages ou services engagés au travers de HOTUSA, par des circonstances qui n'aient pas la condition de prévisibles ou solutionables par HOTUSA, ou si inclut l'accomplissement de certaines prestations pactées serait impossible, le client renonce à présenter tout type de réclamation contre HOTUSA et/ou les entreprises du groupe HOTUSA, existantes dans l'actualité ou dans le futur, pour ces défauts ou inaccomplissements, à moins que l'on constate le manque de diligence professionnelle propre de HOTUSA.

9. IMPOSSIBILITE DE SIGNATURE MANUSCRITE.

Due aux caractéristiques spéciales de l'engagement à distance, l'USAGER reconnaît l'impossibilité de signer le document de paiement, reconnu comme le document d'usage à la conformité de la transaction. C'est pour cela qu'il renonce à la signature du même pour toute transaction électronique générée en conséquence la réservation au travers de la PAGE de chacun des services offerts dans la même, manifestant sa conformité moyennant le procédé prévu dans la quatrième clause des présentes Conditions Générales d'Engagement.

10. CORRECTION DES ERREURS.

HOTUSA met à disposition de ses clients l'adresse électronique **info@hotusa.com**, où pourra se diriger l'USAGER dans le cas de détecter une erreur dans l'introduction des renseignements durant le processus d'engagement. En ce sens, il disposera de 24 heures pour se communiquer avec HOTUSA à telle fin, à partir du moment de la confirmation de l'achat.

11. MODIFICATION.

HOTUSA pourra modifier de manière unilatérale, à tout moment considéré nécessaire, les présentes Conditions Générales, ainsi qu'introduire de nouvelles clauses. Ces modifications devront être annoncées dans la page de garde de la PAGE avec un préavis de deux (2) semaines, et en aucun cas affecteront les relations contractuelles perfectionnées avec antériorité des mêmes.

12. PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS.

Tout traitement de renseignements dérivé de l'exécution et l'accomplissement des présentes Conditions Générales s'ajustera à ce qui est établi en Politique de Privacité mit à disposition du client dans la PAGE, et qui sera entendu à ces effets comme partie intégrante de ces Conditions.

(Espagne).

13. SAUVEGARDE.

La déclaration de nullité d'une ou de plusieurs des Clauses de ces Conditions Générales par l'Autorité compétente ne portera pas préjudice à la validité des restantes. Dans ce cas, HOTUSA se compromet à rédiger une nouvelle Clause en substitution de l'annulée sans pour autant changer l'identité de cette dernière. Si la substitution était impossible et la clause était essentielle pour l'engagement, au jugement de la partie affectée par son élimination, cette dernière pourra opter à l'annulation de l'Engagement.